



## NOCTILA 400H

#HHL1000

Manuel d'utilisation/Garantie  
User Manual/Warranty

### FRANÇAIS

#### Merci d'avoir choisi HACKNITE.

Pour vous familiariser avec votre produit, veuillez lire attentivement toutes les instructions suivantes avant de l'utiliser. Familiarisez-vous avec ses capacités et ses limites.

#### HACKNITE en quelques mots.

Dans un monde où l'obscurité fait partie de notre vie quotidienne, de notre environnement de travail et de nos terrains d'aventure, nous avons pensé à chaque instant. Lorsque vous courez toute la nuit, lorsque vous devez tôt pour promener votre chien en hiver, lorsque vous devez réparer une voiture ou une machine-outil, lorsque vous travaillez à l'extérieur pendant plusieurs heures au milieu de la nuit, que ce soit sur la route, sur le chemin de fer ou dans une usine, vous devez être en mesure de travailler bien et en toute sécurité.

Nous nous appuyons sur près de 40 ans d'expérience et de passion pour les équipements d'éclairage portables. Inspirées par les phénomènes naturels de luminescence, nos solutions d'éclairage ont été conçues pour vous accompagner comme une seconde peau et être là quand vous en avez besoin. L'obscurité ne devrait jamais être une angoisse ou limiter votre expérience, votre passion ou simplement votre vie quotidienne.

Chez HACKNITE, nous avons mis l'accent sur la simplicité d'utilisation, l'autonomie et un éclairage adapté pour que vous puissiez vraiment vous concentrer sur votre travail et vos loisirs...

Bienvenue dans le monde de HACKNITE !

### ENGLISH

#### Thank you for choosing HACKNITE.

To familiarise yourself with your product, please read all the following instructions carefully before using it. Familiarise yourself with its capabilities and limitations.

#### HACKNITE in a few words.

In a world where darkness is part of our daily lives, our working environment and our adventure playgrounds, we've thought of every moment. Providing what we think is the essence of what a lighting solution should provide when you run all night, when you get up early to walk your dog in winter, when you have to repair a car or a machine tool, when you work outside for several hours in the middle of the night, whether on the road, on the railway or in a factory, you need to be able to work well and safely.

We draw on nearly 40 years' experience and passion for portable lighting equipment. Inspired by nature's phenomena of luminescence, our lighting solutions have been designed to accompany you like a second skin and be there when you need them. Darkness should never be an anxiety or limit your experience, your passion, or simply your daily life.

At HACKNITE, we've focused on simplicity of use, autonomy and the right lighting, so you can really concentrate on your work and play...

Welcome to the world of HACKNITE!

### ESPAÑOL

#### Gracias por elegir HACKNITE.

Para familiarizarse con su producto, lea atentamente todas las siguientes instrucciones antes de utilizarlo. Familiarícese con sus capacidades y limitaciones.

#### HACKNITE en pocas palabras.

En un mundo en el que la oscuridad forma parte de nuestra vida cotidiana, de nuestro entorno de trabajo y de nuestros campos de juego de aventura, hemos pensado en cada momento. Proporcionamos lo que creemos que es la esencia de lo que debe ofrecer una solución de iluminación cuando se corre toda la noche, cuando se madruga para pasear al perro en invierno, cuando hay que reparar un coche o una máquina, cuando se trabaja al aire libre durante varias horas en plena noche, ya sea en la carretera, en el ferrocarril o en una fábrica, es necesario poder trabajar bien y con seguridad.

Nos basamos en casi 40 años de experiencia y pasión por los equipos de iluminación portátiles. Inspiradas en los fenómenos de luminiscencia de la naturaleza, nuestras soluciones de iluminación han sido diseñadas para acompañarle como una segunda piel y estar ahí cuando las necesite. La oscuridad nunca debería ser una angustia ni limitar tu experiencia, tu pasión o, simplemente, tu vida diaria.

En HACKNITE, nos hemos centrado en la sencillez de uso, la autonomía y la iluminación adecuada para que pueda concentrarse realmente en su trabajo y ocio...

¡Bienvenido al mundo de HACKNITE!

### ITALIANO

#### Grazie per aver scelto HACKNITE.

Per familiarizzare con il prodotto, leggere e comprendere attentamente tutte le seguenti istruzioni prima dell'uso. Conoscere le sue capacità e le limitazioni d'uso.

#### HACKNITE in poche parole.

In un mondo in cui l'oscurità fa parte della nostra vita quotidiana, del nostro ambiente di lavoro, del nostro campo di avventura, abbiamo pensato a ciascuno di questi momenti. Portando ciò che riteniamo essere l'essenza di ciò che una soluzione di illuminazione dovrebbe fornire quando si corre tutta la notte, quando ci si alza presto per portare a spasso il cane in inverno, quando si deve riparare un'auto o una macchina utensile, quando si lavora all'aperto per diverse ore nel cuore della notte, che sia su strada, in ferrovia o in una fabbrica, è necessario essere in grado di lavorare bene e in sicurezza.

Noi ci avvaliamo di quasi 40 anni di esperienza e passione per le apparecchiature di illuminazione portatili. Ispirate ai fenomeni luminescenti della natura, le nostre soluzioni di illuminazione sono state progettate per accompagnarvi come una seconda pelle ed essere presenti quando necessario. Il buio non dovrebbe mai essere una paura o limitare la vostra esperienza, la vostra passione, semplicemente la vostra vita.

Noi di HACKNITE abbiamo puntato sulla semplicità d'uso, sull'autonomia e sulla giusta illuminazione per permettervi di concentrarvi sul lavoro e sul tempo libero...

Benvenuti nel mondo di HACKNITE!

### FR

LED haute puissance  
Fonction zoom  
Bouton latéral Interrupteur et fonctions  
3 modes d'éclairage  
Feu rouge d'avertissement arrière  
Alimentation hybride

### EN

High-power LED  
Zoom function  
Side On/Off switch and functions  
3 lighting modes  
Red rear warning Light  
Hybrid power supply

### DE

Leistungsstarke LED  
Zoom-Funktion  
Seitenschalter Schalter und Funktionen  
3 Beleuchtungsmodi  
Rote Heckwarmluchte  
Hybrid-Stromversorgung

### NL

Krachtige LED  
Zoomfunctie  
Zijschakelaar Schakelaar en functies  
3 verlichtingsstanden  
rood waarschuwingslicht achteraan  
Hybride voeding

### PT

LED de alta potência  
Função de zoom  
Interruptor lateral Interruptor e funções  
3 modos de iluminação  
Luz vermelha de aviso traseira  
Alimentação híbrida

### IT

LED ad alta potenza  
Funzione zoom  
Interruttore laterale Interruttore e funzioni  
3 modalità di illuminazione  
Spia posteriore rossa  
Alimentazione ibrida  
LED de alta potencia  
Función zoom  
Interruptor lateral Interruptor y funciones  
3 modos de iluminación  
luz roja de advertencia trasera  
Alimentación híbrida

### ES

LED de alta potencia  
Función zoom  
Interruptor lateral Interruptor y funciones  
3 modos de iluminación  
luz roja de advertencia trasera  
Alimentación híbrida

### FI

Suuritehoinen LED  
Zoom-toiminto  
Sivukytkin Kytkin ja toiminnot  
3 valaistustilaa  
Punainen takimmainen varoitusvalo  
Hybridivirtalähde

### DK

Kraftig LED  
Zoom-funktion  
Sidekontakt Kontakt og funktioner  
3 belysningsstande  
Rød advarselslampe bagpå  
Hybrid strømforsyning

400 lm	150 m	8 h
200 lm	100 m	16 h



170 g



81,6 x 66 x 41 mm



Fabriqué en R.P.C / Made in P.R.C

www.hacknite.fr

HACKNITE est une marque française créée et distribuée par  
GMT OUTDOOR  
129 rue de Tourcoing F-59100 Roubaix, France  
info@gmtoutdoor.fr

#### ATTENTION !

Ne pas diriger la lumière directement vers les yeux d'une personne. Ne fixez pas non plus la lampe en fonctionnement. Si le faisceau lumineux est dirigé directement vers les yeux, détourner immédiatement le regard. Risque LED groupe 2 – IEC 62471

N'utilisez pas d'instruments grossissants qui pourraient concentrer le faisceau lumineux de votre lampe.

Ne pas mélanger les marques de piles

Ne pas mélanger des piles neuves et usagées

Ne pas jeter au feu ;

Ne pas exposer à une température supérieure à 100°C Ne pas démonter

Tenir à l'écart des enfants

Protéger la lampe de l'accumulation de chaleur.

HACKNITE n'est pas responsable des conséquences, directes, indirectes ou accidentelles, ou de tout autre type de dommage survenant ou résultant de l'utilisation de ses produits.

Des questions ? Contactez HACKNITE.FR, nous nous ferons un plaisir d'y répondre.

#### Important

Lampe totalement déconseillée aux enfants de moins de 3 ans. Les enfants de moins de 12 ans qui utilisent cette lampe frontale doivent le faire en présence d'un adulte.

Un bandeau peut présenter un risque de strangulation. Ajustez et utilisez toujours le bandeau avec précaution. Lors de l'insertion de la batterie, respectez les marques de polarité (+) et (-) indiquées sur le boîtier de la batterie. Si la batterie est insérée de manière incorrecte, la lampe ne fonctionnera pas ou le témoin de charge ne s'allumera pas. Respectez toujours la polarité pour éviter d'abîmer votre lampe.

En cas d'utilisation à des fins commerciales, la lampe ne doit être utilisée qu'en conformité avec les lois et réglementations locales. En cas d'utilisation sur la route, veuillez respecter les réglementations nationales en matière de signalisation routière..

#### Garantie

Cette lampe est garantie 2 ans contre tout défaut de matériel ou de fabrication. Vous pouvez bénéficier d'une extension de garantie à 5 ans en enregistrant votre produit sur le site d'HACKNITE (à l'exception des piles et batterie).

Exclusions de la garantie : usure normale, oxydation, modifications ou altérations, stockage incorrect, mauvais entretien, fuite de la batterie, dommages dus à des accidents, à la négligence et à des utilisations pour lesquelles ce produit n'a pas été conçu.

#### Important

Headlamp totally not recommended for children under 3 years old. Children under 12 years old using this headlamp must do so under adult supervision.

A headband can pose a strangulation risk, Always adjust and use the headband carefully.

When inserting the battery, follow the polarity marks (+) and (-) that are marked on the battery housing. If battery is inserted incorrectly, the headlamp will not work. Always give attention to the polarity to avoid damaging your product.

If used for commercial purposes, the headlamp should only be used in accordance with any local laws and regulations.

Use on the road, please follow the state regulations on road traffic signals.

#### Warranty

This headlamp is guaranteed for 2 years against any defects in materials or manufacture. You can get an extended warranty to 5 years by registering your product on HACKNITE website (except alkaline and Li-Po battery). Exclusions from the guarantee: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, battery leakage, damage due to accidents, to negligence, and to uses for which this product was not designed.

#### Focus

The Headlamp is fitted with a Focus function allowing to modify the light beam according to your need. For a long distance and narrow light beam turn the head wheel counterclockwise. To readjust to a larger field of view, turn back clockwise to desired light beam or until minimum focus.

#### Charging

NOCTILA 400H is fitted with a battery status indicator on the right side of the rear compartment:

1 dot equals to 25% of battery charged

2 dots equals to 50% of battery charged

3 dots equals to 75% of battery charged

4 dots equals to 100% of battery charged.

The headlamp will also signal low battery level at 20% (blink twice) and 10% (blink 4 times).

NOCTILA 400H has a Hybrid Power Supply technology.

To recharge the battery cartridge, please open the rear compartment. You will get access to the USB-C port. Connect with the included charging cable.

You can also use 3xAA Alkaline batteries. Check the battery status indicator for replacement.

Used batteries are hazardous and must be disposed according to legal regulations.

#### Foco

La Linterna frontal está equipada con una función Focus que permite modificar el haz luminoso en función de sus necesidades. Para obtener un haz de luz estrecho y de larga distancia, gire la rueda de Linterna frontal en el sentido contrario a las agujas del reloj. Para reajustar a un campo de visión más amplio, gire de nuevo en el sentido de las agujas del reloj hasta obtener el haz de luz deseado o hasta el enfoque mínimo.

#### Cargar

NOCTILA 400H está equipado con un indicador de estado de la batería en el lado derecho del compartimento trasero:

1 punto equivale al 25% de carga de la batería

2 puntos equivalen al 50% de carga de la batería

3 puntos equivalen al 75% de la batería cargada

4 puntos equivalen al 100% de carga de la batería.

La Linterna frontal también indicará un nivel bajo de batería al 20% (parpadea dos veces) y al 10% (parpadea 4 veces).

NOCTILA 400H dispone de una tecnología de fuente de alimentación híbrida. Para recargar el cartucho de batería, abra el compartimento trasero. Tendrás acceso al puerto USB-C. Conéctalo con el cable de carga incluido. También puedes utilizar pilas alcalinas 3xAA. Comprueba el indicador de estado de la batería para sustituirla.

Las baterías usadas son peligrosas y deben desecharse de acuerdo con la normativa legal.

#### Importante

Linterna frontal totalmente desaconsejada para niños menores de 3 años. Los niños menores de 12 años que utilicen esta linterna deben hacerlo bajo la supervisión de un adulto.

Una cinta para la cabeza puede suponer un riesgo de estrangulamiento. Ajustéla y utilícela siempre con cuidado.

Al insertar las pilas, siga las marcas de polaridad (+) y (-) que están marcadas en el alojamiento de las pilas. Si las pilas se insertan incorrectamente, la linterna frontal no funcionará. Preste siempre atención a la polaridad para evitar dañar el producto.

Si se utiliza con fines comerciales, la linterna sólo debe utilizarse de acuerdo con las leyes y normativas locales.

Uso en carretera, por favor siga la normativa estatal sobre señales de tráfico.

#### Garantía

Esta lámpara tiene una garantía de 2 años contra defectos de materiales y fabricación. Puede ampliar la garantía a 5 años registrando su producto en el sitio web de HACKNITE (excepto las pilas alcalinas e Li-Po batería). Exclusiones de la garantía: desgaste normal, oxidación, modificaciones o alteraciones, almacenamiento incorrecto, mantenimiento deficiente, fugas de la batería, daños debidos a accidentes, negligencia y uso para el que no se haya diseñado este producto.

#### PRECAUCIÓN

No apunte la luz directamente a los ojos de una persona. No mire fijamente a la linterna frontal mientras esté en funcionamiento. Si el haz de luz se dirige directamente a los ojos, apartar la vista inmediatamente.

LED grupo de riesgo 2 - IEC 62471

No utilice lupas que puedan enfocar el haz luminoso de la linterna frontal.

No mezcle marcas de pilas.

No mezcle pilas nuevas y usadas.

No arrojar al fuego.

No exponer a temperaturas superiores a 100°C.

No desmontar.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Proteja la lámpara de la acumulación de calor.

HACKNITE no se hace responsable de las consecuencias, directas, indirectas o accidentales, o de cualquier otro tipo de daño que se produzca o resulte del uso de sus productos.

¿Tiene alguna duda? Póngase en contacto con HACKNITE.FR y estaremos encantados de ayudarle.

#### Importante

Questa lampada frontale non è consigliata ai bambini di età inferiore ai 3 anni. I bambini di età inferiore ai 12 anni che utilizzano questa lampada frontale devono farlo in presenza di un adulto.

L'archetto può rappresentare un rischio di strangolamento. Regolarla e usarla sempre con attenzione.

Quando si inseriscono le batterie, rispettare i segni di polarità (+) e (-) indicati sull'involucro della batteria. Se la batteria è inserita in modo errato, la torcia non funziona. Rispettare sempre la polarità corretta per evitare di danneggiare la torcia.

Se utilizzata per scopi commerciali, la torcia deve essere utilizzata solo in conformità alle leggi e alle normative locali.

In caso di utilizzo su strada, rispettare le norme nazionali in materia di segnaletica stradale.

#### Garanzia

Questa lampada frontale è garantita per 2 anni contro i difetti di materiale e lavorazione. È possibile estendere la garanzia a 5 anni registrando il prodotto sul sito web di HACKNITE (tranne le batterie alcaline, e Li-Po batterie). Esclusioni dalla garanzia: normale usura, ossidazione, modifiche o alterazioni, conservazione non corretta, scarsa manutenzione, perdita della batteria, danni dovuti a incidenti, negligenza e uso per cui il prodotto non è stato progettato.

#### ATTENZIONE!

Non puntare la luce direttamente sugli occhi di una persona. Non fissare la lampada mentre è in funzione. Se il fascio di luce è diretto verso gli occhi, distogliere immediatamente lo sguardo.

LED gruppo di rischio 2 - IEC 62471

Non utilizzare strumenti di ingrandimento che potrebbero focalizzare il fascio di luce della lampada.

Non mischiare le marche di batterie

Non mischiare batterie nuove e usate

Non smaltire nel fuoco

Non esporre a temperature superiori a 100°C

Non smontare

Tenere lontano dai bambini

Proteggere la lampada dall'accumulo di calore.

HACKNITE non è responsabile delle conseguenze, dirette, indirette o accidentali, o di qualsiasi altro tipo di danno che si verifichi o derivi dall'uso dei suoi prodotti.

Avete domande? Contattate HACKNITE.FR e saremo lieti di aiutarvi.

